

Amtliche Nachricht -  
Zugestellt durch Post.at



# MARKTGEMEINDE Pöggstall

Das Meran des Waldviertels

Das Gemeinde-Journal

Juli 2011



## ***Aus dem Inhalt***

*Eröffnung Museum für Rechtsgeschichte  
Tag der Offenen Tür im "Blauen Haus"  
Eröffnung Firma Jägerbau  
Aktion RADLAND NÖ & KilometerRADLn  
Jahr der Freiwilligen  
Mitgliederwerbeaktion RK  
Österreich singt  
140 Jahre FF Pöggstall  
Gratulationen & Vereine*



***Erholsame Urlaubs- &  
Ferientage wünschen  
Bürgermeister Johann Gillinger,  
Gemeinderäte und Bedienstete  
der Marktgemeinde Pöggstall***





Zum 80. Geburtstag  
Gruber Erna, Pöggstall

Zum 85. Geburtstag  
Spitzer Herbert, Laas  
Hackl Martha, Haag

Zur Goldenen Hochzeit  
Zeilinger Maria & Karl, Oberbierbaum  
Amon Erika & Karl, Würnsdorf

Zur Diamantenen Hochzeit  
Brandstetter Josefine & Friedrich, Arndorf  
Mörth Hermine & Johann, Prinzelndorf

Die Vertreter der Marktgemeinde Pöggstall  
gratulieren herzlich, wünschen alles Gute  
und vor allem viel Gesundheit für die  
nächsten Lebensjahre!

## Geburten in der Marktgemeinde Pöggstall



**Kupsa Lukas**  
Mandlgupfstraße 9/2, 23.05.2011

**Lammer Felix**  
Zöbring 6, 31.05.2011

**Roland Nikolaus**  
Raiffeisenplatz 3, 11.06.2011

**Hackl Emma**  
Badgasse 24, 29.06.2011

Die Marktgemeinde Pöggstall  
gratuliert herzlich!

Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber sowie für den Inhalt  
verantwortlich: Marktgemeinde Pöggstall  
Fotos: Friedrich Reiner, Marktgemeinde Pöggstall und von den Vereinen  
zur Verfügung gestellt  
Hersteller: Marktgemeinde Pöggstall, Druck: Sandler, Marbach - Auflage  
1.300 Stk. - Druck- u. Satzfehler vorbehalten

## Ehejubiläen in Neukirchen



Am 5. Juni feierten 17 Paare in der Pfarrkirche Neukirchen  
ihr Ehejubiläum - **25 Jahre-Silberne Hochzeit, 30 Jahre-  
Perlenhochzeit, 35 Jahre-Leinwand Hochzeit, 40 Jahre-  
Rubinhochzeit, 45 Jahre-Messinghochzeit, 50 Jahre-  
Goldene Hochzeit und 60 Jahre-Diamantene Hochzeit** -  
all diese Jubiläen wurden begangen. Die feierliche Messe  
zelebrierte Pfarrer Zbigniew Mazurczak - GGR Herta  
Pemmer überbrachte die Glückwünsche der  
Marktgemeinde Pöggstall.

## Ja-Wort im Kaisersaal



Am 2. Juli gaben sich Sylvia Seiler und Karl Brunner -  
Mitarbeiter des Gemeindebauhofes - im Kaisersaal des  
Schlosses Pöggstall das Ja-Wort.

Bgm. Johann Gillinger, Vbgm. Margit Straßhofer sowie die  
KollegInnen des Sekretariates und des Bauhofes  
gratulierten dem glücklichen Paar und wünschen für den  
gemeinsamen Lebensweg alles Gute.

## Eröffnung MUSEUM für RECHTSGESCHICHTE



Am Samstag, dem 14. Mai eröffnete LH Stv. Mag. Wolfgang Sobotka das neu gestaltete Museum für Rechtsgeschichte im Rondell des Schlosses Pöggstall. Seitens der Marktgemeinde Pöggstall gilt in erster Linie der NÖ Landesregierung aufrichtiger Dank für die finanzielle Unterstützung.

Foto v.l.: Labg. Karl Moser, Dir. Carl Aigner (Landesmuseum NÖ), Bgm. Johann Gillinger, BH HR Dr. Elfriede Mayrhofer, LH Stv. Mag. Wolfgang Sobotka, Dr. Doris Prenn (Architektin), Dr. Elisabeth Vavra (Kuratorin), Mag. Hermann Dikowitsch (Kulturabteilung Land NÖ), NR Leopold Mayrhofer



### Das Quintett

Andreas Gruber, Obmann Patrick Ringseis,  
Stv. Sebastian Kupsa, Jürgen Bauer  
und Ewald Gillinger

### Am 16. Juli zieht im Schloss Pöggstall wieder der Rock ein

Ulli Bäer, Guadalajara + Big Band,  
Mississippi Queen & Lou Walter Band  
werden an diesem Abend den Besuchern  
wiederum ordentlich einheizen.

Das fünfköpfige Veranstaltungsteam  
gründete 2010 den Verein "Kulturszene  
Verano" und will mit diversen Initiativen  
Menschen im südlichen Waldviertel  
zusammenbringen sowie die Region  
kulturell beleben.

Zahlreiche Helfer und Sponsoren u.a.  
Marktgemeinde Pöggstall und  
Wirtschaftsregion "Tor zum Waldviertel"  
unterstützen den Verein bei allen  
Aktivitäten.



## Tag der offenen Tür im "BLAUEN HAUS"



Im Ortszentrum von Pöggstall präsentierte die Gemeinnützige Bau-, Wohn- und Siedlungsgenossenschaft Alpenland das neu errichtete Projekt, welches 6 Geschäftslokale, 10 Wohnungen und 12 Reihenhäuser umfasst.

Im Bild v. l.: Prokurist Walter Schmid, Bgm. Johann Gillinger, Architekt Dr. Franz W. Friedreich, HR Kurt Holler, Architekt Christian Galli, LAbg. Karl Moser, die Prokuristen Herwig Danek u. Robert Rintersbacher, Vbgm. Margit Straßhofer, Sandra Benesch, Baumeister Bernhard Sekora, Franz Eckl und Jürgen Sekora

## Wohnungen - Reihenhäuser - Geschäftslokale in Zentrums Lage



Im Sommer 2009 begann die Siedlungsgenossenschaft Alpenland nach den Plänen des Architekturbüros Friedreich aus Karlstein mit dem Bau der 10 Wohnungen und 12 Reihenhäuser im Zentrum von Pöggstall.

Die Wohnungen haben eine Größe von 53 und 83 Quadratmeter und verfügen über Terrassen oder Balkone. Die Reihenhäuser wurden so konzipiert, dass sie auf zwei Ebenen eine Wohnfläche von rund 91 m<sup>2</sup> aufweisen und zusätzlich über einen Keller mit 50 m<sup>2</sup> verfügen. Außerdem ist ein Eigengarten im Ausmaß von 200 m<sup>2</sup> zugeordnet.

Das Gesamtprojekt dient aber nicht nur für Wohnzwecke, sondern soll auch die Wirtschaft unterstützen. So wurden fünf Geschäftslokale von 55 bis 450 m<sup>2</sup> Nutzfläche geschaffen. Ein Teilbereich mit mehr als 100 m<sup>2</sup> wird als Gastronomiebereich ausgewiesen und wird das Einkaufserlebnis abrunden. Um den Kunden und Bewohnern ausreichend Parkmöglichkeiten zu bieten, wurde unter dem Gebäude eine Tiefgarage mit PKW-Abstellplätzen geschaffen.

Um allen ökologischen Kriterien gerecht zu werden, wurde das gesamte Objekt als Niedrigenergiehaus errichtet. Die Beheizung erfolgt mittels Fernwärme, durch die Fernwärmegenossenschaft Pöggstall. Die Heizanlage wird mit einer Solaranlage kombiniert. Weiters sind alle Wohneinheiten mit einer kontrollierten Wohnraumentlüftung ausgestattet.

Baumeisterarbeiten -Firma Jägerbau Pöggstall BauGmbH, Zimmerer & Dachdecker - Firma Hans Drascher GmbH, Pöggstall

Die Mieter der Wohnungen haben nach Ablauf von 10 Jahren die Möglichkeit, die Wohneinheiten zu kaufen.

Sollten Sie sich für eine dieser Wohnungen interessieren, wenden Sie sich bitte an die SG-Alpenland in St. Pölten, Rennbahnstraße 30, 3100 St. Pölten, Tel.: 02742/204-0, [verkauf@alpenland.ag](mailto:verkauf@alpenland.ag), [www.alpenland.ag](http://www.alpenland.ag)



## Eröffnung des Büro- & Betriebsgebäudes der JÄGERBAU PÖGGSTALL BaugmbH



Am 20. Mai wurde nach eineinhalbjähriger Bauzeit im Betriebsgebiet Würnsdorf das Passivhausbüro und Bauhofareal feierlich eröffnet.

Die zahlreich erschienen Gäste konnten sich auch am Tag der offenen Tür von der gelungenen 3.700 m<sup>2</sup> großen Betriebsstätte ein Bild machen. Die mutigsten Gäste konnten sich auch mittels Kran ein Bild von oben machen.

Mit dieser Investition werden u.a. zahlreiche Arbeitsplätze in der Region gesichert.

Foto v. l.: Dr. Andreas Nunzer (WK Melk), Prokurist Walter Schmid, Jürgen Sekora, Bgm. Johann Gillinger, BH Hr. Dr. Elfriede Mayrhofer, Baumeister Bernhard Sekora und Franz Eckl (Wirtschaftsregion Tor zum Waldviertel)

## Aktion "RADLAND" Niederösterreich



Im Rahmen der Aktion "RADLAND Niederösterreich" wurden der 4. Klasse der Volksschule Pöggstall vom Regionalverband und der Öko-Region, vertreten durch Vbgm. Margit Straßhofer, T-Shirts und ein Radfahrhelm übergeben.

Foto - Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse mit Klassenlehrerin VOL Alexandra Böhm und Vbgm. Margit Straßhofer



## Sie haben etwas gefunden?

Wenn Sie etwas gefunden haben, dessen Wert € 10,- übersteigt bzw, der Fundgegenstand für den Eigentümer offensichtlich wichtig ist, so sind Sie als Finder zur Abgabe des Fundgegenstandes bei der zuständigen Behörde verpflichtet. Die zuständige Behörde ist meist jene Gemeinde, in der Sie den Gegenstand gefunden haben. Die Abgabe von Fundgegenständen bei Polizeidienststellen ist nicht mehr möglich. Nur bedenkliche Funde wie z. B. Schusswaffen, Sprengmittel, Kriegsmaterialien und dgl. müssen zu Polizeidienststellen gebracht bzw. dort gemeldet werden.

## Wein & Wir(tschaft) im Schloss Pöggstall



**WEINFEST** - Ein Fest für Genießer (bei jeder Witterung)

Samstag, 6. August 2011 - ab 17.00 Uhr  
Arkadenhof Schloss Pöggstall

EINTRITT FREI!



Sehr geehrte BewohnerInnen!  
Sehr geehrte GönnerInnen!

Unsere Mitarbeiter sind rund um die Uhr für Sie da! Helfen Sie uns durch Ihren Mitgliedsbeitrag, das Wirken des Roten Kreuzes in unserer Region in der bisher gewohnt guten Qualität zu sichern.

Unser Rotes Kreuz führt vom 1. Juli bis 15. November 2011 eine Mitgliederwerbeaktion durch.

Aus diesem Anlass besuchen Sie unsere Rot Kreuz Mitarbeiter und informieren persönlich über die Leistungen des Roten Kreuzes. Gleichzeitig ersuchen wir Sie um Ihre unterstützende Mitgliedschaft.

Der Mitgliedsbeitrag kommt einmal jährlich mittels Einzugsermächtigung direkt Ihrer zuständigen Rotkreuz-Dienststelle zugute. Zusätzliche Spenden sind natürlich jederzeit willkommen.

Unsere Mitarbeiter sind mit einem Ausweis und entsprechenden Beitrittsformularen ausgestattet.

Wir bitten um Aufnahme und ein offenes Ohr  
für die Anliegen unseres Roten Kreuzes!

#### **Rund um die Uhr Für Sie da...**

Bei Fragen zu dieser Aktion  
erreichen Sie uns telefonisch unter 0664/2446982  
Montag bis Freitag von 08:00 bis 16:00 Uhr  
[www.rkpoeggstall.at](http://www.rkpoeggstall.at)  
[poeggstall@n.rotekreuz.at](mailto:poeggstall@n.rotekreuz.at)



2011 - - Jahr der Freiwilligen - Jahr des Ehrenamtes - - 2011

## **VEREINE AKTIV - MACH MIT!**

**Samstag, 27. August 2011 - ab 13.00 Uhr**  
**Schloss Pöggstall**

Rettungshundestaffel, Familienrätselrallye, Feuerwehr-Jugendparcours, RK-Leistungsschau,  
Bogenschießen, Der heiße Draht, Gymnastikvorführungen, Tänze, offenes Singen,  
musikalische Umrahmung, Luftballonsteigen, Schlossführungen,  
Infostände der Vereine, . . . u.v.m.

**Abendprogramm im Arkadenhof - Kulturszene Verano**

EINTRITT FREI!

Mitwirkende Vereine & Öffentliche Körperschaften:

Bäuerinnenchor, FF Pöggstall, FF Würnsdorf, FF Neukirchen, Gesangsverein Fidelitas, Hilfswerk,  
Imkerverband, Junge ÖVP Pöggstall, Kneippverein, Kulturszene Verano, Museumsverein, Musikverein,  
Örtliches Bildungswerk Pöggstall des BHW NÖ, Rotes Kreuz Pöggstall, Schützenverein, Stockschiützenverein,  
Tierschutzverein, UTC Pöggstall, Verschönerungsverein, Volkstanzgruppe Neukirchen, Wirtschaftsregion "Tor zum Waldviertel"

## Pöggstaller Ensemble „HIFidelity“ bei „Österreich singt“



Das Vokalensemble „HIFidelity“ des gemischten Chores „Fidelitas“ qualifizierte sich für die Teilnahme am Chorwettbewerb „Österreich singt“, der vom ORF und dem Chorverband Österreich ausgeschrieben wurde. Unter der Leitung von Mag. Martha Albl-Wolf sangen die SängerInnen am 13. Mai in der Stiftskirche Melk im Rahmen der Eröffnung der Wiener Festwochen den „Englischen Gruß“ von Johannes Brahms und gemeinsam mit 600 SängerInnen aus ganz NÖ in der ORF-Direktübertragung das „Heilig“ aus Franz Schuberts Deutscher Messe.

Wer Interesse und Lust am gemeinsamen Singen hat, möge sich bitte melden:  
Heinz Jilch - T 0676-5820046 oder Mag. Martha Albl-Wolf - T 0664-33309879

## Musikverein Pöggstall

Am **Sonntag, dem 31. Juli 2011 - ANNAKIRTAG** - haben alle Interessierten die Möglichkeit, beim **Frühschoppen** am Parkplatz vor dem Musikheim (Gemeindezentrum Pöggstall) die **neuen Räumlichkeiten** zu **besichtigen**.

Der Musikverein Pöggstall sucht Nachwuchs „auf fallen Registern“.

All jene, die aktiv mitwirken möchten - Jungmusiker sowie Musiker, deren Talente derzeit im Verborgenen schlummern - sind herzlich willkommen.

Jeden Freitag um 19.00 Uhr Probe im Musikheim - Gemeindezentrum T-02758/3339; [www.mv-poeggstall.at](http://www.mv-poeggstall.at)

## 140-jähriges Gründungsfest mit Fahnensegnung



Anlässlich des 140-jährigen Gründungsfestes der FF Pöggstall wurde in feierlichem Rahmen die aus dem Jahre 1925 stammende und neu restaurierte Fahne gesegnet. Im Arkadenhof des Schlosses Pöggstall überreichte Landesfeuerwehrrat Alfred Puschacher eine Urkunde des NÖ Landesfeuerwehrverbandes.

Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll und Landesfeuerwehrkommandant Josef Buchta überreichten anlässlich einer Jubiläumsfeier in St.Pölten ebenfalls eine Urkunde.

Foto v. l.: Bgm. Johann Gillingner, Anton Eder, Erich Prammer, Josef Reiterer, Pfarrer Franz Schaupp, Johann Prammer, Maria Prammer, Hermine Gillingner, Wolfgang Raidl, Paula Fichtinger, Erwin Barth, Alfred Puschacher und Walter Fichtinger

## Was - wann - wo?

|               |                                                   |                          |                                        |
|---------------|---------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|
| 15. Juli      | Vollmondwanderung mit Führung in der Folterkammer |                          | Loibersdorf, Wia z'Haus Heuriger       |
| 16. Juli      | Verano Rock                                       | 19.00 Uhr                | Kulturszene Verano - Schloss Pöggstall |
| 20. Juli      | Start RK-Ferienspiel                              | 15.00 Uhr                | RK-Zentrale Pöggstall                  |
| 23. Juli      | Schlosskonzert                                    | 20.00 Uhr                | Musikverein, Schloss Pöggstall         |
| 30. Juli      | Tag der Blasmusik                                 | 12.00 Uhr                | Musikverein, Ort Pöggstall             |
| 31. Juli      | ANNAKIRTAG                                        | ganztägig                | Pöggstall                              |
| 6. Aug.       | Wein & Wir(tschafft)                              | ab 17.00 Uhr             | Wirtschaftsregion, Schloss Pöggstall   |
| 13. Aug.      | Vollmondwanderung mit Führung in der Folterkammer |                          | Loibersdorf, Wia z'Haus Heuriger       |
| 13., 14. Aug. | Grillfest                                         | Sa. 20.00, So. 10.00 Uhr | Schützenhaus Pöggstall                 |
| 19.-21. Aug.  | FF-Heuriger                                       |                          | Würnsdorf                              |

## !!Gartenbesitzer ACHTUNG!! Buchsbaumschädling



### **Tritt auch in Pöggstall auf !!**

Der BUCHSBAUMZÜNSLER ist ein ostasiatischer Kleinschmetterling und wurde zu Beginn des 21. Jahrhunderts nach Mitteleuropa eingeschleppt.

Im Mai 2007 sind die Raupen erstmals in Deutschland aufgetreten, in Vorarlberg erstmals 2009 und in Niederösterreich wurden Raupen 2010 gefunden.

Dieser Schädling führt zu massiven Schäden an Buchsbäumen.

Im Sommer sind mehrmalige Kontrollen der Pflanzen, auch in der Kronenmitte, auf Raupen u. Puppen durchzuführen. Vorhandene Schädlinge sind zu entfernen und zu vernichten.



## Pflege von unbebauten Grundstücken bzw. unbewohnten Objekten

Seit einigen Jahren wird in unserer Gemeinde die Aktion "Blütenpracht für Pöggstall" aktiv sehr erfolgreich gelebt, wofür wir uns auf diesem Weg bei ALLEN herzlich bedanken möchten. Im Jahr 2009 erreichten wir bei der Aktion "Blühendes NÖ" den ersten Preis und unser Friedhof wurde zum schönsten Friedhof Niederösterreichs gewählt.

Um unser Ortsbild auch in Zukunft gepflegt und ansprechend präsentieren zu können, werden alle Grundstücks- bzw. Hausbesitzer von unbebauten Gründen / unbewohnten Objekten ersucht, die Grünflächen zu mähen, von Unkraut zu befreien und zu pflegen.



### Mitmachen und gewinnen beim Radl-Wettbewerb

Egal ob EinsteigerIn, AlltagsRADLERIn oder VielRADLERIn. Machen Sie mit beim niederösterreichweiten RADLand-Wettbewerb „KilometerRADL'n“ und gewinnen Sie eines von sechs hochwertigen Brompton-Falträdern. Bis Ende September läuft der vom Klimabündnis NÖ organisierte Wettbewerb „KilometerRADL'n“. Legen Sie möglichst viele Arbeits-, Schul-, Einkaufs- oder Freizeitwege mit dem Rad zurück und tragen Sie diese online auf [www.kilometerradln.at](http://www.kilometerradln.at) ein. Für RadlerInnen ohne Internetzugang stehen Sammelpässe zur Verfügung - erhältlich beim Gemeindeamt und bei der RADLand-Hotline Tel.: 02742 2299-0.

### **Zum Gewinnen müssen Sie kein/e Hochleistungs-RadsportlerIn sein!**

Wer bis September zumindest 25 Radlkilometer schafft, nimmt an der Verlosung teil.

Unter allen Teilnehmenden werden insgesamt **sechs hochwertige Brompton Falträder** verlost, jeweils zwei in den Kategorien

- EinsteigerInnen (25-250 km)
- AlltagsRADLERInnen (251-750 km)
- VielRADLERInnen (über 750 km)

### **Wir wollen außerdem die RADLaktivste Gemeinde Niederösterreichs werden!**

Ihre geradelten Kilometer werden auch unserer Gemeinde zugerechnet. Machen Sie daher bitte alle mit und verhelfen Sie uns zum Titel „RADLaktivste Gemeinde“ Niederösterreichs.

### **Wettbewerbszeitraum: Mai bis Ende September 2011**

Für Fragen steht Ihnen die RADLand-Hotline unter 02742 / 2299-0 zur Verfügung.  
Infos & Anmeldung auf [www.kilometerradln.at](http://www.kilometerradln.at).